Western Michigan University

From the SelectedWorks of Maira Bundza

November, 2012

Kalamazoo Latvian Association News - November 2012

Maira Bundza, *Western Michigan University*

Available at: http://works.bepress.com/maira_bundza/33/

SELECTEDWORKS™

Kalamazū Latviešu Biedrības Ziņas

Kalamazoo Latvian Association News

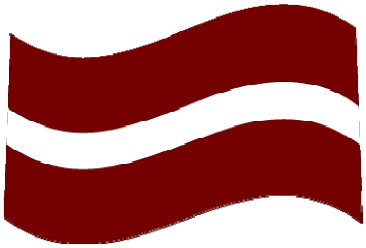
#2012-2 2012. g. novembrī - November 2012

Svinēsim 18. novembri tieši 18. novembrī 11:30 Latviešu Centrā

Maira Bundža rādīs slīdītes un stāstīs par saviem iespaidiem, pavadot vasaru Latvijā, un ko lielais latviešu izbraucēju skaits nozīmē mums un latviešu sabiedrības nākotnei

Piedalīsies Kalamazū latviešu skola

Ieeja pret ziedojumiem, pusdienas pēc sarīkojuma $12, bērniem $6



Celebration on November 18, 11:30 at the Latvian Center

Maira Bundza will show photos and talk about her impressions after spending a summer in Latvia, and will address what the large numbers of emigrating Latvians mean to us and the future of Latvian society outside of Latvia.

The Kalamazoo Latvian School will be participating

Admission free (donations accepted), but lunch served afterwards for $12, children $6

Pateicamies Jānim un Lienei!

Jānis Grants un Liene Dindone līdz šī gada beigām būs pārcēlušies uz Latviju. Viņiem ir bijusi liela loma Kalamazū latviešu saimē. Jānis uzauga Indianapolē, Liene Džolietā, Ilinojā. Liene pirmo reizi atbrauca uz Kalamazū 70to gadu sākumā uz Rietummičiganas universitātes latviešu valodas kursiem. Abi bija aktīvi 2x2 nometnēs, Jānis ar Lienes palīdzību tās pat vadīja (1981-86) un atjaunoja 2006. un 2008. gadā. Abi ieguva augstākos gradus Mičiganas štata universitātē Lansingā, Liene veterinārmedicīnā, Jānis psīcholoģijā.

Kad Liene un Jānis sāka veidot ģimeni, viņi meklēja vidi, kuŗā varētu izaudzināt bērnus latviskā garā. Kādu vakaru, sēžot Gaŗezera Saulgriežos, viņiem radās "Kāpēc Kalamazū" ideja, mudinot jaunas ģimenes pārcelties uz Kalamazū, kur jau bija aktīva latviešu sabiedrība, Latviešu studiju programma kas pievilka jaunus studentus un lektorus, izglītības un kultūras bagātība, un īsi attālumi, lai ikdienā varētu tikties ar latviešu ģimenēm. Liene sazinājās ar Andru Zommeri, kas tai laikā studēja agrās bērnības paidagoģiju, un aicināja viņu uzsākt latviešu bērnudārzu, lai strādājošiem vecākiem būtu kur atstāt bērnus. Viņa pierunāja vēl divas latviešu mātes sūtīt bērnus pie Andras, kur drīz pievienojās arī amerikāņu kaimiņu puika, kas vēl tagad, 25 gadus vēlāk, protot latviski. 1986. gadā Liene un Jānis atvācās uz Kalamazū, nodeva savu dzīvokli un vēlāk mājas pagrabu bērnudārza "Pasaciņa" rīcībā, līdz 1987. gadā uzcēla tagadējo Latviešu centru.

Kad dēli Matīss un Kaldis nāca skolas vecumā, Jānis sāka strādāt latviešu skolā, kur mācīja vēsturi un ģeografiju. Liene atdzīvināja bērnu žurnālu *Mazputniņš* un to izdeva ilgus gadus, piesaistot darbiniekus no Kalamazū latviešu saimes. Kad 2003. gadā apvienojās Kalamazū latviešu biedrība ar Kalamazū latviešu sabiedrisko centru, Jānis tika ievēlēts jaunās biedrības valdē un kalpoja tajā līdz pagājušam gadam, lielāko daļu no tā laika kā priekšnieks. Viņš ir bijis neitrāls, vienojošs spēks mūsu saimē, iesaistot jaunus darbiniekus un dalībniekus.

Liene mīl ne tikai dzīvniekus, bet dabu vispār un nāca talkā katru pavasari sakopt Centra ārpusi. Lienei bija vīzija izveidot Centra apstādījumus ar ziemciešaugiem, zālēm, hostām, vietējiem Mičiganas augiem. 2007.g. viņa dibināja "Stewards of Kleinstuck", kas svētdienās cauru gadu sanāk rezervātā izvākt invazīvos stādus, kas pārņem vietējo augsni, un stādīt šim rajonam piemērotus stādus.

Foto no ģimenes archīva

Kad Latvija atguva neatkarību, Lienes un Jāņa skats vērsās turp. Viņi nodzīvoja vienu gadu Latvijā (1994-95), kur izveidoja profesionālus kontaktus, Jānis mācot Latvijas Universitātē un Liene mācot veterinārmedicīnas fakultātē Latvijas Lauksaimniecības universitātē. Vēlāk Liene iekārtoja veterināru klīniku un apmācības mazo dzīvnieku veterinārā aprūpē. Atgriežoties Kalamazū, abi turpināja sadarboties ar kolēģiem Latvijā, regulāri braucot uz Latviju strādāt. Liene te Amerikā izveidoja bezpeļņas organizāciju – Internacionālo Veterināro Izglītības Palīdzību – kas palīdzēja veicināt Latvijas veterinārārstu izglītību, organizējot seminārus, studentu apmācības ASV un sūtot uz Latviju izglītojošus materiālus, grāmatas, paraugus, veterinārmedicīnas aparatūru, aprīkojumus, medikamentus. Pārceļoties uz Latviju, Liene varēs nodoties saviem diviem projektiem– veterinārai klīnikai Dzīvnieku veselības centram Rīgā un Latvijas Lauksaimniecības universitātes veterinārmedicīnas atbalsta fondam un veterinārai aptiekai Jelgavā, kas turpina rīkot seminārus un citādi palīdz vietējai veterinārai fakultātei. Liene ir arī aprūpējusi lielu daļu Kalamazū latviešu sabiedrības suņu un kaķu, reizēm pat pieņemot tos savās mājās. Mums visiem pietrūks viņas gudrā padoma.

Jānis mācīs Latvijas Universitātēs psīcholoģijas katedrā kursus maģistrantūras un doktorantūras kandidātiem. Viņš vadīs supervīzijas grupas esošiem psīchologiem un psīchiatriem. Kaut Kalamazū Jānis profesionāli nodarbojās ar galvas ievainojumiem un varbūt viņam nenācās strādāt ar latviešu klientiem, viņa mierīgā, humora pilnā pieeja mūsu sabiedrības problēmu risināšanā arī ļoti pietrūks.

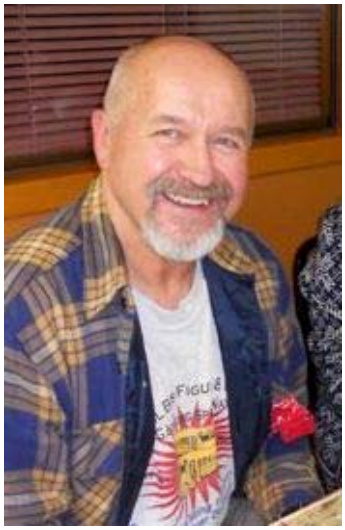
Liene un Jānis dzīvos Rīgas centrā pie Vērmaņu dārza, bet brauks arī uz Ameriku pie dēliem un, cerams, pie mums. Viņi ir pateicīgi Kalamazū latviešu sabiedrībai, kas viņus mīļi pieņēma un kur viņi varēja izaudzināt savus dēlus un dzīvot latviskā vidē

Huge thanks to Janis and Liene!

Janis Grants and Liene Dindone will be moving to Latvia at the end of this year. They have played a huge role in the Kalamazoo Latvian community. Janis grew up in Indianapolis and Liene in Joliet, IL. Liene came to Kalamazoo for the first time in the early 70s to attend the Western Michigan University Latvian language courses. Both were active in the 2x2 camp for Latvian youth. Janis, with help from Liene, led them from 1981-86 and helped renew them in 2006 and 2008. Both received doctoral degrees from Michigan State University, Liene in veterinary medicine and Janis in psychology.

When Liene and Janis started a family, they looked for an environment where they could raise their children in a Latvian community. One night at Garezers they came up with the idea of "Why Kalamazoo?" to encourage young Latvian families to move to Kalamazoo where there was already an active Latvian community, the Latvian studies program that brought in students and lectors, rich educational and cultural opportunities, and short distances that allowed daily contact with other Latvian families. Liene called Andra Zommers, who was studying early childhood development at the time, to start a Latvian daycare center. She convinced two other Latvian mothers to send their children to Andra, and soon after an American neighbor's child joined them. This young man reportedly can still speak Latvian 25 years later. In 1986 Liene and Janis moved to Kalamazoo, lent their apartment and eventually the basement of their home to the daycare Pasacina until it moved to the Latvian Center in 1987.

When their sons Matiss and Kaldis came of school age, Janis started working in the Latvian school, where he taught history and geography. Liene restarted the children's magazine *Mazputniņš* and published it for numerous years with the help of many from the Kalamazoo community. When the Kalamazoo Latvian Association was combined with the Kalamazoo Latvian Center in 2003, Janis was elected to the board and served on it till last year, most of that time as the president. He has been a neutral, uniting force in our community,



involving new participants and workers. Liene loves not only animals, bet nature in general and came to help every spring to clean up the outside of the Center and she had the vision for the Center's landscaping with perennials, grasses, hostas, and native Michigan plants. In 2007 she founded the Stewards of Kleinstuck that meets on Sundays throughout the year to clean invasive species out of the Kleinstuck reserve and plant appropriate native plants.

When Latvia regained its independence, Liene and Janis started focusing on Latvia. They lived in Latvia for a year 1994-95, where they established professional contacts. Janis taught at the University of Latvia and Liene taught at the Latvian University of Agriculture in the veterinary department. Returning to Kalamazoo they continued to work with their colleagues in Latvia, traveling regularly to Latvia to work. Liene established the non-profit organization International Veterinary Educational Assistance that supports veterinary education in Latvia, helping organize seminars, providing vet student internships in the U.S. and sending educational materials to Latvia including books, veterinary equipment and medicines. When they move to Latvia, Liene will be able to devote her time to her two projects – the veterinary clinic Animal Health Center in Riga and the Latvian University of Agriculture Veterinary Medicine Fund in Jelgava that continues to organize seminars and support the veterinary department. Liene has also taken care of many of the Latvian community's dogs and cats, at times even doing house calls. We will miss her wise advice. Janis will teach courses at the University of Latvia in the psychology department to masters and doctoral students. He will lead supervision groups for practicing psychologists and psychiatrists. Though in Kalamazoo Janis worked professionally with brain injury survivors, he probably did not have the opportunity to work with Latvian clients, but his calm and humorous approach to solving our community's problems will be sorely missed.

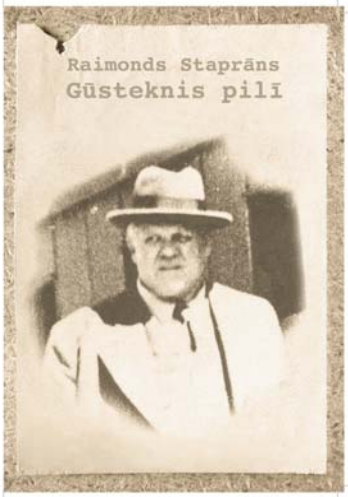
Liene and Janis will live in the center of Riga near Vermanis Park, but will travel to America to visit their sons and hopefully also us. They are thankful to the Kalamazoo Latvian community that accepted them and where they could raise their boys and live in a Latvian environment in America.

Gūsteknis pilī

Latviešu kultūras biedrības TILTS rīkotā Ziemeļamerikas turneja ar Raimonda Staprāna lugu "Gūsteknis pilī" Dailes teātŗa izpildījumā piestāja Kalamazū 2. septembrī. Kaut izrāde notika Darba svētku nedēļas nogalē, sanāca pilna zāle ar pāri par 90 skatītājiem, ieskaitot vairākus no Čikāgas un citām pilsētām, kur izrāde nenotika. Aktieri bija izcili un deva visiem vielu pārdomām. Staprāna lugas bieži ir kontroversiālas; viens skatītājs atstāja izrādi, jo luga neatspoguļoja paša atmiņas par Ulmaņa pēdējām dienām Latvijā. Staprāns esot izmantojis pils komandanta Oskara Neimaņa atmiņas, kā tās pierakstījis dēls Viktors.

Aktieri galvenokārt palika Gaŗezerā un aizbrauca apskatīt Mičigana ezeru. Režisors un daži aktieri atpūtās no intensīvās turnejas vietējās mājās. Režisors Kārlis Auškāps raksta: "Milzīgu iespaidu atstāja par pašu ziedoto naudu būvētie latviešu nami, baznīcas un aprūpes centri..., bet pāri visam– neaizmirstamas, aizkustinošas un cilvēcīgas bija tikšanās ar dažādu paaudžu tautiešiem..."

Prisoner in the Castle



The Latvian Cultural Association TILTS (NY) organized a North America tour of Raimond Staprans' play "Prisoner in the Castle," performed by the Daile theatre group from Riga. They performed in Kalamazoo on September 2, and though it was Labor Day weekend, we still had a full house of over 90, including some from Chicago and other cities where the play did not stop. The actors were excellent and the play gave everyone something to think about. Staprans is known for being controversial, so one person left the performance, as it did not reflect the way they remembered the last days of President Ulmanis in Latvia. Staprans used material from the memoirs of Oskars Neimanis, the castle's commandant, as written down by his son Viktors.

Most of the actors stayed in Garezers and drove out to look at Lake Michigan. The director and some of the actors stayed in local homes to rest up from the intense tour. Director Auskaps wrote at the end of the tour: "I was impressed by the Latvian centers, churches and elderly care facilities built with donated funds, … but above all, meeting Latvians from various generation was unforgettable and touching."

Jaunas klavieres!

Kalamazū latviešu centram sen ir bijušas vajadzīgas jaunas klavieres. Mūziķi, kas iegriežas Kalamazū iepriecināt mūsu saimi nevar uzstāties bez flīģeļa, un mūsējais bija novalkāts, tas neturējās noskaņots, un taustiņi bija atlupuši, bet jauns flīģelis dārgs. Jūlijā gadījās iespēja pa $450 iegādāties atjaunotas McPhail klavieres. Mūsu vietējā piāniste Gunta Laukmane tās pārbaudīja un atrada par labām, iesildot tās ar koncertu Daugavas Vanagu rudens sarīkojumā. Paldies visiem, kas palīdzēja jaunās klavieres iegādāt un pārvest, kā arī aizvākt vecās.

New piano!

The Kalamazoo Latvian Center has needed a new piano for a while. The musicians that come to Kalamazoo to entertain us cannot perform without at least a baby grand piano, but ours was worn out, would not hold tuning, and the key tops were falling off, but baby grands are expensive. In July an opportunity arose to get a refurbished McPhail baby grand for $450. Our local pianist Gunta Laukmane checked it out and found that it was good. She performed on the new piano at the Daugavas Vanagi fall gathering. Thanks to all who helped purchase and move the new piano, as well as remove the old.

Izcils apbalvojums Latvijas demogrāfam Dr. Ilmāram Mežam

Dr. Joseph Staltman Dr. Ilmārs Mežs

Rietummičiganas universitātes Kalamazū ģeografijas, vēstures un socioloģijas departamenti kā viesu lektoru bija aicinājuši Dr. Ilmāru Mežu no Latvijas. Lekciju cikla noslēgumā Dr. Mežs saņēma universitātes Mākslu un zinātņu koledžas, Ģeografijas departamenta apbalvojumu.

Dr. Mežs audzis Rīgā, un 1994. gadā Rietummičiganas universitātē ieguvis maģistra gradu ģeografijā un 1995. gadā vēstures doktora gradu Latvijas Universitātē. Strādājis par etnoloģijas pētnieku Latvijas Vēstures institūtā, bijis vecākais referents Izglītības un zinātnes ministrijā un izglītības apmaiņas speciālists ASV vēstniecībā, 1998. gadā kā biroja vadītājs darbojies Starptautiskās migrācijas organizācija, 2006. gadā bijis ANO Starptautiskās organizācijas Rīgas biroja pārstāvis un kādu laiku strādājis Kijevā. Kopš 2011. gada Starptautiskās migrācijas organizācijas Latvijas biroja vadītājs. Precējies, ģimenē trīs meitas, dēls un nupat ģimeni iepriecinājis jaundzimušais dēliņš.

Dr. Mežs 3. oktobra vakaru veltīja plašākai sabiedrībai Kalamazū latviešu centrā. Vakaru ievadīja ģeografijas katedras profesors Džosefs Stoltmans. Viņš Ilmāru Mežu atcerējās kā savu studentu un asistentu un uzsvēra viņa demografa nozīmību ne tikai Latvijas, bet arī Baltijas un visas Rietumeiropas vidē.

Dr. Meža referāta temats bija „Latvija Post 1990s Eiropā". Ar vairākām izsmeļošām un informātīvām tabulām referents attēloja šodienas demografisko stāvokli Latvijā. Vispirms jāņem vērā, ka pārmaiņa no 50 gadu komūnistiskās valdīšanas uz brīvību, nav viegla. Brīvība prasa atbildību, ko sagaida ne tikai no tautas, bet visvairāk no valdības. Šobrīd bezdarbnieku ir 12 – 13%, izceļojošo gados jauno darbinieku 20% - 25%. Trūkst speciālistu visās dzīves jomās. Apdraudošs ir zemais dzimstības, augstais nāves un emigrācijas procents. Dzimstība Latvijā viszemākā, Islandē visaugstākā Eiropā. Ģimenes ar bērniem cieš no niecīgā valsts pabalsta. Stāvoklis ir kritisks, krize apdraud latviešu tautas pastāvēšanu. No pašreizējā 1,3 milj. latviešu iedzīvotāju 2050. gadā varētu būt tikai puse.

„**Demografijai ir jābūt valsts prioritātei",** savu lekciju nobeidzot uzsvēra Dr. Mežs, "krize Latvijā būs pārvarēta, kad pieaugs dzimstība, mazināsies emigracija. Tikai mūsu rokās un spēkos ir pasargāt latviešu tautu no iznīcības!".

Ilze Šīmane

Outstanding award to Latvian demographer Dr. Ilmars Mežs

The geography, history and sociology departments of Western Michigan University invited Dr. Ilmars Mežs of Latvia as a guest lecturer for a week. At the end of his stay, Dr. Mežs received the College of Arts and Sciences Department of Geography Award.

Dr. Mežs was raised in Riga, and in 1994 he received his master's degree in geography at Western Michigan University and a doctoral degree in history from the University of Latvia in 1995. He worked as an ethnological researcher at the Latvian Institute of History, lecturer in the Ministry of Education and Science and educational exchange specialist at the U.S. Embassy. In 1998 he managed the office of the International Organization for Migration, in 2006 he was the Riga representative of UN's International Organization and even worked in Kiev for a while. Since 2011 he again manages the International Organization for Migration Latvian office. He is married, with three daughters and two sons, one recently newborn.

On the evening of October 3 Dr. Mežs addressed the community at the Kalamazoo Latvian Center. Geography professor Dr. Joseph Stoltman introduced Ilmars as his student and assistant, and he stressed the importance of Ilmars Mezs as an influential demographer not only in Latvia, but the Baltic States and in Western Europe.

Dr. Mežs presentation topic was "Latvia in Post 1990s in Europe." With comprehensive and informative tables he portrayed today's demographic situation in Latvia. He made the point that changing from 50 years of Communist rule to freedom was not easy. Freedom requires responsibility, not only from the people, but most of all from the government. Currently, unemployment is 12 - 13%, with 20-25% of young workers leaving the country. There is a lack of specialists in many areas. Threats include a low birth rate, high death and emigration rates. Latvia has one of the lowest birth rates in the world. Families with children get minimal support from the state. The situation is critical, threatening the existence of the Latvian people. If the current trends continue, the current 1.3 million Latvians could be halved by the year 2050.

"Demographics should be a national priority," Dr. Mežs stressed ending his lecture, "the crisis will be overcome in Latvia, when the birth rate increases and emigration decreases. The power to protect the Latvian people from destruction is in our hands."

Mūsu Gaŗezera beidzēji un skolēni /
Our Garezers students and graduates

No kreisās:
Dāvids Heinze*
Kalvis Melbārdis*
Niks Keizer*
Arnolds Ruperts*
Vija Veinberga
Ilze Vizule
Andrejs Ruperts*
Sarma Āruma
Bens Keizer
Dāvis Kārkliņš

* Gaŗezera vasaras vidusskolas beidzēji/ Summer high school graduates

Visi foto: Edvīns Melbārdis

Kristīna Bērzkalne
Foto no ģimenes archīva

Foto Sams Knochs III

Latviešu skola

Kalamazū latviešu skolas 2012./13. mācības gads sākās septembrī ar 21 skolēnu, astoņu skolotāju vadībā. Bērni mācās latviešu valodu, literātūru, ģeografiju, vēsturi, folkloru un dejošanu. Ja ģimenēm ir interese piebiedroties skolas saimei, var sazināties ar Lailu Kalniņu (269-276-0040 vai lailavaldis@sbcglobal.net).

Latvian school

The 2012-13 Kalamazoo Latvian School year began in September with 21 students, led by 8 teachers. The students are learning the Latvian lanugage, literature, geography, history, folklore and folk dancing. If families are interested in joining the Latvian school commmunity, please contact Laila Kalnina (269-276-0040 or lailavaldis@sbcglobal.net).

Baltiešu klubs Mičiganas universitātē

Mičiganas universitātē Anarborā ir Baltiešu klubs, kam ir 13 aktīvi biedri (5 latvieši, 7 lietuvieši, un 1 igauniete.) Bija vairak, bet daži absolvēja pagājušo gadu. Karīna Pone ir prezidente un Aldans Brown ir sekretārs. Kasieris un talcinieku coordinators ir lietuvieši. Klubs rīko tikšanos, bet galvenais mērķis ir labdarbība. Viņi daudz dara ar Relay for Life, rīkojot līdzekļu vākšanas akcijas savai komandai. Viņi pārrunā savas baltu tautas un kultūras – kā viņi ir līdzīgi, kā citādi. Universitāte atbalsta organizāciju un dod viņiem vietu tīmeklī. Viņus arī var atrast Facebook.

20 oktobrī sanāca apmēram 40 baltieši uz "tailgate" balli par godu futbola spēlei starp Mičigānas universitāti un Mičiganas štata universitāti. Studenti sabrauca no no apkārtnējān skolām (WMU, MSU, OSU, u.c.), un ieradās arī daži vecāki. Tā Garezera draugi turpina satikties, pat kad izkaistiti pa universitātēm.

Foto Mētra Krautmanis

Baltic Club tailgate

University of Michigan has a Baltic Club with 13 members (5 Latvians, 7 Lithuanians and 1 Estonian.) There were more members, but some graduated last year. Karina Pone is president, Aldan Brown is secretary and Lithuanians are treasurer and volunteer coordinator. The club organizes gatherings, but their main focus is volunteer work. They work with Relay for Life and organize fundraisers for their team. They discuss their heritage and culture – what is the same and different. The university supports the organization and provides them with a webpage, though they can also be found in Facebook.

On October 20, about 40 Balts gathered for a tailgate party around the Michigan – Michigan State football game. Students came from surrounding schools, including WMU, Ohio State, and a few parents showed up too.

Foto Ģirts Rība

Dziesmu svētkos Milvokos piedalās vairākas Kalamazū tautas deju grupas

Šovasar Milvoku dziesmu svētkos piedalījās Kalamazū dejotāji no visām paaudzēm. Jaunākie bija Kalamazū latviešu skolas bērni, ko vadīja Sams Knochs un Diāna Kārkliņa. Vecāki skolnieki dejoja ar Gaŗezera grupu. Studenti paši saorganizējās kā Jaunais Jukums. Citi jaunieši un vismaz trīs vidējās paaudzes dejotāji dejoja ar Čikāgas un citu pilsētu grupām.

Folk dancers from Kalamazoo participate in the Milwaukee Song Festival

This summer at the Milwaukee Latvian Song Festival, Kalamazoo folk dancers from all generations participated. The youngest were from the Kalamazoo Latvian school, led by Sams Knochs and Diāna Karkliņa. Middle and high school students danced with the Garezers group. Our college age students organized themselves, using a variation on the Kalamazoo folk dance group name – Jaunais Jukums or New Jukums. Others, including at least three middle age dancers danced with Chicago and other groups.

Foto Ģirts Rība

Par dzimetni dziesma man skan

Foto no ģimenes archīva

31.augustā Kalamazū mužībā aizgājusi Gaida Minka dz. Ruņģe. Viņa dzimusi Rīgā 1928. gada 1. janvārī, bet bērnību pavadījusi Vaives pagasta „Mendes" mājās. Saimniecība prasījusi daudz darba roku un tā mazajai Gaidai jau agri sākušās lauku darbu gaitas. Vācu armijai atkāpjoties līdz ar bēgļu straumi nonākusi Libekā, kur apmeklējusi latviešu ģimnaziju Mēzenes DP nometnē. Nometnei likvidējoties pārcēlusies uz Neištati un turpinājusi skolas gaitas Baltiešu ģimnazijā. Kā Libekā, tā Neištatē arvien dziedājusi korī un Neištates ģimnazijas meiteņu ansamblī, diriģenta Roberta Zuikas vadībā. DP nometnēm izirstot 1950. gadā izceļojusi uz ASV un apmetusies Mičiganas štatā, pēc īsa laika Kalamazū pilsētā, kur atradusi darbu Bordžesa slimnīcā. Jau drīz stājusies koŗa „Dziesmu Vairogs" rindās, sākusi darboties vietējās latviešu organizācijās. 1951. g. 18. novembrī slēgusi mūža derību ar Alfredu Minku, aktīvu DV organizācijas valdes locekli. Arī Gaida iesaistījusies vietējā Daugavas Vanadžu darbā, veikdama gan palīdzības darbus, gan saimnieciskos uzdevumus organizācijas sarīkojumos. Kuŗš gan neatcerēsies Gaidiņas gardos cepumus! Viņas čaklās rokas darbojušās Rokdarbnieču kopā, kur radušies baltie darbi, latvisko rakstu greznotie spilveni un kamzoļi. Ģimene sakuplojusi ar trim dēliem Imantu, Arni, Mārtiņu un un meitu Zaigu, septiņiem mazbērniem un diviem mazmazbērniem. Vecākais dēls, advokāts Imants Minka, arvien rosīgs latviešu organizācijās – KLB un Apvienotā draudzē. Neskatoties uz to, ka viņa dzīvesbiedre ir cittautiete, katru svētdienu sūta savus bērnus Andreju un Viktoriju Kalamazū Latviešu skolā. Meita Zaiga ir mākslas katedras profesore Blakhauk koledžā (IL). Kaut arī stāvējusi plecu pie pleca savam dzīvesbiedram, bērni, mazbērni un mazmazbērni arvien bijuši Gaidas dzīves centrā, sagādādami viņai lielu prieku un gandarījumu un sirdī palikuši dzimtenes baltie bērzi un dziesmas.

Ilze Liepiņa-Šīmane

A song of the homeland

Gaida Minka (Runge) passed away August 31 in Kalamazoo. She was born in Riga January 1, 1928, but spent her childhood in rural Vaive. The farm needed a lot of work, so Gaida started working in the fields early in her life. With the retreat of the German army, she joined the stream of refugees and arrived in Lübeck, where she attended the Latvian high school at the Mezenes DP camp. When the camp was liquidated, she moved to Neustadt (Schleswig-Holstein) and continued school at the Baltic gymnasium. In Lübeck and Neustadt she sang in the choir conducted by Robert Zuika. In 1950 she emigrated to the U.S. and settled in Michigan, after a short time moving to Kalamazoo, where she found a job at Borgess Hospital. She soon joined the ranks of the choir "Shield of Songs" and became active in the local Latvian organizations. On November 18, 1951, she joined in a lifetime covenant with Alfreds Minka, an active member of Daugavas Vanagi. Gaida also became involved with the DV women's group, which provided assistance to needy and helped organize events. Who can forget Gaidas delicious cookies! Her talented hands worked on various Latvian sewing crafts in the Crafts group. She had three sons - Imants, Arnis and Martiņš and one daughter Zaiga, seven grandchildren and two great-grandchildren. The eldest son, lawyer Imants Minka, is active in Latvian organizations - KLA and the United Church. Despite the fact that his wife is not Latvian, every Sunday he sends their children Andrejs and Victoria to the Kalamazoo Latvian school. Daughter Zaiga is an art professor at Blackhawk College (IL). While Gaida stood shoulder to shoulder with her spouse, her children, grandchildren and great-grandchildren were the center of her life, giving her great joy and satisfaction. She still held the white birch trees and songs of the homeland in her heart.

Daugavas Vanagu priekšnieks Andrejs Mežmalis

Apceļojot Daugavas Vanagu saimes pa visu pasauli, Andrejs Mežmalis arī piestājās Kalamazū 8. novembrī un pasniedza vairāku stundu garu vestures lekciju par Latviju ar skaidrojošām kartēm un ilustrācijām. Mērķis acīmredzot bija dot tautiešiem faktus ar kuriem atspēkot nepatiesības, ko vēl pauž tie, kas nelabvēlīgi noskaņoti pret Latvijas valsti. Diemžēl, maz laika tika veltīts uzrunas tēmai "Daugavas Vanagu loma šodienas Latvijā."

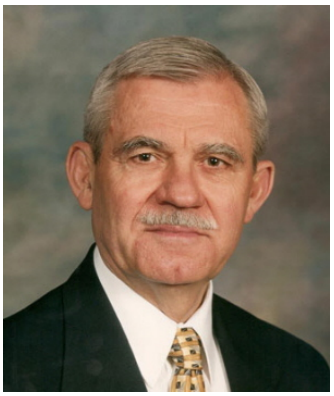


Foto ar atļauju no *Austrālijas Latvieša*

Daugavas Vanagi global head Andrejs Mežmalis

Andrejs Mežmalis is traveling around the world visiting Daugavas Vanagi communities and stopped in Kalamazoo on November 8. He gave a long lecture on the history of Latvia with many explanatory maps and illustrations. The goal seemed to be to give Latvians facts with which to fight the various untruths coming from those who do not want to see Latvia succeed. Unfortunately, little time was devoted to the official theme on the role of DV in Latvia today.

Vēlam mācītājai Birutai ilgu un laimīgu kopīgo dzīvi ar jauno dzīves biedri Vincentu Wilson! Viņa tagad ir Biruta Puiķe Wilson.

Wishing Pastor Biruta a long and happy life together with her new husband Vincent Wilson. She is now Biruta Puiķe Wilson.

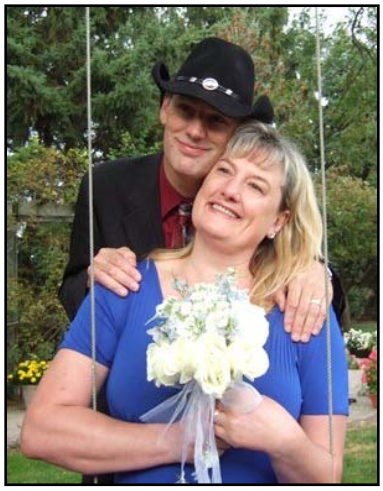


Foto no ģimenes archīva

Ziemassvētku tirdziņš

Rīgā Ziemassvētku tirdziņi notikuši jau sešpadsmitā gadu simtenī un ņemot iedvesmu no tiem, Kalamazū atkal rīko Ziemassvētku tirdziņu ar māksliniekiem, kokdarbiniekiem, podniekiem, rokdarbineikiem un šoklādes taisītājiem, kas būs starp 30 tirgotājiem mūsu tirdziņā. Laba iespēja nopirkt svēktu dāvanas! Latviešu maize, maizītes un tortes, arī Eiropas gaļas un sieri būs pieejami. Noteikti piestājiet saņemt labas pusdienas, pirms tās izpērk.

European Christmas Bazaar

When: Saturday, December 1, 2012, open 10a – 3pm
Where: 100 Cherry Hill St. Kalamazoo, MI 49006

Inspired by the Christmas Market in Riga, Latvia that began in sixteenth century, the *European Christmas Bazaar* brings a cherished Latvian tradition with local charm to Kalamazoo. Artisans, woodworkers, potters, needlecrafters and chocolate makers who produce and sell their own work are among the over 30 vendors at the festive Bazaar. The unique and creative selections will provide great gifts ideas. Authentic Latvian bread, pastry and tortes as well as European deli meat and cheese round out the offerings. Be sure to finish the visit with an authentic European lunch, served until it's gone.

Paldies visiem par sekmīgu Krāmu tirgu!

Paldies Larai Krautmanei, kas uzsāka Krāmu tirgus plānošanas darbus, Laurai Šmidchenai, kas pārņēma darbu, kad Larai bija jāaizvācās prom darba dēļ, visiem Krāmu tirgus darbiniekiem, mantu ziedotājiem un pircējiem! Ienākums bija pāri par $3000!

Thanks to all for a successful Rummage sale!

Thank you to Lara Krautmane, who started organizing this year's Rummage sale, Laura Smidchens, who took over when Lara had to move out of town for a job, all the workers at the sale, donators of things to sell, an buyers! We made over $3000!

AICINĀM IESTĀTIES KALAMAZŪ LATVIEŠU BIEDRĪBĀ!

Laipni aicinām katru tautieti iestāties un atbalstīt Kalamazū Latviešu Biedrību un mūsu mājvietu - Centru. Lūdzu izpildīt anketu un nosūtīt to kopā ar biedru naudu vai ziedojumu uz:
100 Cherry Hill St., Kalamazoo, MI 49008

AN INVITATION TO JOIN THE KALAMAZOO LATVIAN ASSOC.

We invite everyone in the Latvian community to join and support the Kalamazoo Latvian Association and our home - the Center. Please fill out the requested information and send it along with your dues or a tax-deductible donation to:
100 Cherry Hill St., Kalamazoo, MI 49008

Vārds un uzvārds - First and last name:_____

Adrese - Address: _____

Pilsēta, pasta kods - City/Zip:_____

Telefons - Phone:_____

E-pasts - E-mail:_____

Čekus par $50 lūdzam rakstīt uz Kalamazoo Latvian Association vārda.
Please make checks for $50 payable to Kalamazoo Latvian Association.

Apsveicam 60 gadniekus!

Vismaz trīs KLB valdes locekļi un citi aktīvi latviešu sabiedrības locekļi, kas reiz tika uzskatīti par "jauno paaudzi," visi dzimuši Amerikā, šogad svin 60 gadu jubilejas. Apsveicam!

Congratulation to the 60 year olds!

There are at least three KLA board members and a few other active Latvian community members that for a long time were considered the Latvian "younger generation," all having been born in the U.S. and are now celebrating their 60th birthdays. Congratulations!

KONTAKTI - VALDES LOCEKĻI / CONTACTS—BOARD MEMBERS

Imants Minka	imminka@charter.net	269-873-1862
Gvido Auziņš	gvidoa@chartermi.net	269-383-2474
Maira Bundža	maira.bundza@wmich.edu	269-352-3507
Dzintars Gendrikovs	dzgendri@charter.net	269-353-8714
Lara Krautmane	lkrautmanis@psix.com	269-744-7218
Māra Skrupšķele	write2ms@juno.com	269-344-4735

Kalamazū Latviešu Biedrības Ziņas
100 Cherry Hill Street Kalamazoo, MI 49006
Redaktore: Maira Bundža
Rakstus, foto un ziņojumus lūdzu sūtīt uz KLSC adresi vai maira.bundza@wmich.edu
Visi raksti, tulkojumi un foto bez vardiem ir no redakcijas.

Kalamazoo Latvian Association News
100 Cherry Hill Street Kalamazoo, MI 49006
Editor: Maira Bundža
Please send articles, photos or announcements to the address above or maira.bundza@wmich.edu
All articles, translations and photos without names are from the editor.

KALAMAZOO LATVIAN ASSOCIATION INC
100 CHERRY HILL ST
KALAMAZOO, MI 49006-4221

Address Service Requested

Non-Profit Org.
U.S. POSTAGE
P A I D
Permit No. 1294
Kalamazoo, MI 49008

SARĪKOJUMU KALENDĀRS

18. novembrī 11:30 - 18. novembŗa sarīkojums / November 18 celebration

1. decembrī 10:00-3:00 - Ziemassvētku tirdziņš / European Christmas Bazaar

15. decembrī 11:00 - Ziemassvētku eglīte / Christmas Party

24. decembrī 5:00 - Ziemassvētku vakara dievkalpojums / Christmas Eve Service

31. decembrī 6:00 - Vecgada vakara dievkalpojums / New Years Eve Service
Jauniešu jaungada balle Centrā / Youth New Year's Party at the Center
Latvijas Ciema jaungads Saulgriežos / Latvian "Ciems" New Years at Gaŗezers

26. janvārī - Mednieku makšķernieku balle / Hunter & Fisherfolk Party

30. vai 31. janvārī - Benjāmiņas teātra izrāde (tentatīvi) / Play about Mrs. Benjamins (tentative)

17. februārī - KLB gada sapulce / Kalamazoo Latvian Associatino annual meeting

15.-17. martā - Skolotāju kursi Gaŗezerā / Teachers seminar in Garezers

14. martā 11:30 - Draudzīgais aicinājums / Latvian school event